

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
三拜禮

光緒二十七年八月十六日

第壹萬零六百一十一號

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉製成氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
美國烟公司啟



此花露水係選用上等名貴花葉製成其氣味芬芳且能驅除蚊蟲
利於身體由日本藥師研製而成此花露水係由日本藥師研製而成
功勝十倍專治皮膚瘙癢及一切皮膚病如濕疹疥癩等症如患此症者
常抹此水能使皮膚光潔細嫩且能驅除蚊蟲如患此症者常抹此水
安法京婦女每用一瓶清水沐浴身體則覺清爽如患此症者常抹此水
之氣及疥癩之疾一經抹過即能驅除如患此症者常抹此水
神效長服若夫此花露水中之極品也而其價廉而不見其香醇而耐久
諸君光顧請認明商標以免魚目混珠之誤 此花露水乃法京巴黎新製
歌公司製造香港屈臣氏大藥房及各藥房均有代售

公發機器廠

啟者本廠承辦各項機器工程如
人機投機學其有法度精微快
輪船器用事件悉憑師傅傳授
致主固不誤茲在香港德輔道
牌壹號至叁號新創公發機器
各款新式機器輪船鍋爐等件
諸君光顧請移玉步至小號面議
價實不欺特此佈達
辛丑年 五月初三日 公發機器廠

告白

啟者本行
上好呂宋烟
有法國船廠
出售如蒙
欲採辦者
本行辦到
戊戌年
閏三月
廿三日
開地洋行

香港旅順萬和行

新到上庄各色威士
酒代理倫敦古蘭
花比威士酒罐頭牛
羊肉各色鮮魚蝦
宜常有各款油漆帆
油鐵鋼車房器具一
切俱全 官商賜顧請
移玉步至商 三
辛丑年六月廿九日
萬和行謹啟

告白

啟者本行專辦英美法德
新舊金山等埠入口洋
貨定頭花紗新舊銅鐵
罐頭食物面粉等貨
出口土貨 諸君光顧
實定貨者請移玉步到
大馬路八號本寫字樓
錦清翁相酌是荷
一千九百零一年七月
泰昌隆洋行謹啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金一百九
十萬磅現年盈餘積項銀二百八十
八萬磅專保海上各屋宇舖棧貨物
及洋面船隻無火燭意外之虞倘有
失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光
顧請至上海德輔道中瑞記洋行
配分局郭翼之面商價錢格外相宜
倘有要信就近交中環海旁千禧洋
貨店均妥此達
庚子年元月十五日瑞記洋行謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年奉
戶部撥存銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總
行現已開辦分行設在天津烟台
重慶漢口鎮江廣州等處設立分
於本月初一日開辦交易將來各
上已設分行各處凡有進出匯兌
富商欲欲附存銀兩出入利息
請移玉到本行面議此佈
辛丑年 元月初一日
中國通商銀行大律師打啟

私煙賞格

啟者本公司承充香港
及新界烟膏并二種餉碼
乃係將本利公道交易
聞有人欲帶私烟入港
界內如有舉出實據
斷不寬貸決不食言
此通知
光緒廿七年元月十一日
振華公司謹啟

妙製西藥

啟者本公司承辦西藥
本號選上等藥料用機器製
糖藥與別不同美味異常清
藥各埠商賈食稱巨擘此
中國始創之秘品養生之良法
不特可通口爽而且生津潤
諸君光顧請移玉至中環
五十三號門牌香港糖菓公司
辛丑年二月初九日 啟
香港糖菓公司

正金銀行

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年議集資本銀二千四百
萬員一實先收備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員另盈餘
積項銀八百萬員計現收資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正
銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 暨開多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
三個月期週息三厘算
六個月期週息四厘算
日息週息二厘算
香港正金銀行代理人謹啟
光緒廿六年 十月初十日

天華印膠



告白

啟者本行查悉有辦入口貨商非歐人由外
洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛
山等處販賣此膠鞋者皆仿原創天華印
在鞋內特刊佈 諸君凡欲採買天華印
膠鞋請認明鞋底所列之印號將此印
刻在告白之首俾易辨認如無此印號者
皆非本行已具稟羊城中西官署將此印
如有買家及辦有此種偽膠鞋者定必控官
從嚴究辦此佈
一千九百零一年七月三號 紹昌洋行啟

三益公司

啟者本號專辦
正色洋煤發客價
相宜 貴客光顧
移玉至德輔道中
牌第三號面商可也
此佈
庚子年 六月初四日
三益公司

生髮香水

本號所製鮮花露水久已中外
馳名隨不噴噴稱妙特加工
製成用廣暢銷另隨時製造各
款外國馳名香水香油香膏香
粉發售色色精妙價極相宜
諸君光顧請移玉至德輔道
雅麗氏醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿七年 元月初五日
莫禮智謹啟

香港中環正和堂

竊以藥市不勝枚舉以藥登欄君居家
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品良
醫難以奏功醫能察五氣五色五運非良藥不
能速效至於不地地道道而偽藥真第日膏丹
而偽藥真第日膏丹而偽藥真第日膏丹而偽藥
情殷實濟世無邪玉之志切博施之仁金
之術設肆以貨藥惟利而便人搜羅必盡
其材童叟無非實價不圖利如有糾井流泉
取微費聊效林林裁杏
乙未十一月十五日 本堂主人陳庭如謹白

告白

啟者本堂自凡買貨
銀口不論多少俱是即
找清倘有別情輕手
是問概與本堂無涉特
此聲明以免後論此佈
乙未年 十一月十五日
皇后大道門牌
一百零四號
正和堂陳庭如主人啟

告白

香港中環德輔道中街拾號永德
肥洋貨舖生意原日係謝德生
創茲因志圖別業願將名下股份生
意傢私賬項各等全盤頂與李永
堂承受即日交割清楚前後帳
寶號謝德生與李永堂無涉此佈
永昌堂支結與謝德生無涉此佈
明自頂之後倘承承德生生意倘
亦與謝德生無干
辛丑年八月初一日 謝德生啟

白告
決不輕信貴客欲買珍貴鳥龍者請到本號面議期貨
價廉幸毋買其偽貨至願生意是幸
光緒廿七年二月十五日
寓港珍園島龍庄謹啟

白
之定豈可失約再賣於別人但望諸君免受其所愚可也
辛丑年七月廿三日 謹啟
元和祖祠紳耆翁長謹啟

白
曹大仙師 城隍令來 辛丑七月廿八日 弟陳天申李庚堂謹啟

1

明
倉茲田禾豐茂
意傢私賬項各等全盤頂與李永昌
承領即日交割清楚前後
各

以所積蓄五 金全數入股此為北方人 自派現在仕便與之 電致俄廷如無異說即可傳知該欽使 旨前往任事也

近日人民有向東南兩端香 頭及結名揭帖者近 悉殊屬大千法紀因 示勸屬一體嚴拿○農學 政 農務學堂更次更張 中缺額甚多現又出示招 無論生員童生但能文理 通即准報名應考上月二 日總辦凌觀察面試應考 者人甚寥寥

初五日港督與定例局員聚會共商電文致美 總統之要所議電文謂本港聞總統被謀以致驚慌 茲定例局員代電謝絕總統之仙逝并謂其夫人 以伸微忱而重友誼局員並深以此電文為是并謂本港紳商 同此意英美本同種類又屬友邦英皇皇后升遐美國官民均同 悼惜殊深今夢總統被槍而斃我等自當叩首哀慕之心云云

北京消息 上海接北京消息云現北京又有謠言謂袁之 白抄以應人心李傅相力持嚴辦之說以故消禍患於未萌○那 欽使已於五號抵京先往謁外務卿將國書交出校閱如能合宜即 訂期呈遞以伸道謝之忱外務卿旋遣部下恭送到客寓同拜

洋教習訓練一 局將紅地一區寬七百餘尺 賣得銀二百五十二元為彭某 得藉以伸其屋之用又七姊妹 有一大段為乾安起店以一萬 四百七十四元投得開用作 木廠○美振商務 美國勇於振 軍巡查如過該 與商務凡各國各埠之美領事 報商務情形無不即登傳單分 不復如前之每禮拜派一次也

美國西人車刺云前 數年曾友一班乘脚 車遠去頗行時適患 痾症初起中止惟一 友勸服占龍能止痾 藥水乃往購之服一 樽然後起行途中再 服一樽則霍然矣去 年又患痾一服而愈 咸建藥房代售

西人打化云余友人 于若無占龍能止痾 藥則不可離取價五元亦 所弗恤余藉此藥止痛 不致行動艱難凡節骨 痠痛筋骨痠軟及風 濕等症以此外治無不 妙於此者麻木不仁之 症以之擦搽則能痊愈 咸建藥房代售

美國布錢文致函 報館主筆云請將 占龍能藥之妙 登之報中據前 三年氣發發夜 不成寐症服藥 未能痊愈及後 我 咸建藥房代售

咸建藥房代售

府案 某甲質衣二元翌日遣人往贖持十元銀幣交押店找換詎此幣乃是贗鼎被執遞案 又將某甲拘拿候審○報館和請在四方街拿賭博咄咄十一名交案判每罰二元○楊謙因 職家來港在船縛束其家過甚被控罰二十五元否則一月苦工監為殘害牲畜者○ 子省釋 前錄某西人在其映相店假借鑽石約指一枚以翌日歸還詎該西人未如黃鶴不 知所踪聞其逃往上海是以致電往滬拿之今聞該西人在上海被拿惟彼自稱美國人交美 領事提訊然美領事以索無原告到堂指控乃將案註銷○伊相遊美 日本前相伊藤因 身體虛弱前往美國醫治其妻增增懷之樂○尋屍一具 前有僱用咄咄往大嶼山伐木追艇 至及水門附近沉沒溺斃五人茲尋得屍身一具年約廿七歲○帶辦喪明 八號捕房某 辦之子染疫而亡○代架咖啡茶 俄國在力架城用洋意意磨磨用作架咖啡茶以半磅之水可 飲自人西醫驗之以為有益若推而行之意不鮮矣

錄 譯 報 電 子刺刺電 德皇電達美國大臣中 總統與別國王均電弔美總統○勞打電音 英京電言 總統於十三號七點半鐘即昏迷不醒至翌早二點一刻而 亡○總統時與各人決別云此乃天帝之旨天旨必當恪遵○副總統維佛士接 到參總統噩耗即矢誓而而總統之職美福密已預備辭退以候新總統如何 分示○參總統因傷口之累而斃其傷口發炎致連內腰爛爛極現停美 京十九號昇同與開阿故鄉以安寢○參總統即是以是日舉行國喪之禮○羅 士師新總統失誓云參總統立憲振興美國今參總統此職必志志而行○英 皇定穿素之期一禮拜以伸哀悼 倫敦准兌銀行於禮拜六日停止生理一 天以伸哀悼○拉士浦及李華浦兩處銀行遵官命令均停止生理一天

官 捐 啟者本局現欽奉 上諭永遠停捐官統限一月 內報數報部等因業經欽遵辦理在案惟查有從前 曾向本局商訂捐官而銀數未報者請速向本局 報捐務須于十日內將捐項兌足以便補辦請獎 倘因現銀未便即取具中西各銀行及殷實銀號 憑單亦可凡各殷實商戶須知此次捐例一停萬無 復開雖坐擁百萬之富亦難邀一命之榮時乎不再 向其勉旃 光緒二十七年八月初六日 駐港總辦中國電報兼順直秦晉賑捐事 宜花翎三品銜江蘇補用道溫 顯壽啟

知 須 啟者乙未年十二月十七章鄰石兄代 弟貯下慎誠號銀壹仟四百元實下 丙午年八月初壹收還銀四佰元實附下 銀壹仟元該揭單不知何日失去茲已 向慎誠號掛號聲明求交禮和洋行 文暢珍翁簽字代收經已買明告白倘 日後檢出并別人執得此單視為廢紙 弟附慎誠號銀只此二單如有別情不 得追究此佈 光緒二十七年八月初四日 韋芝航啟

廣 益 號 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

白 告 啟者本號專辦外國銅鐵 錫鐵器水喉銅鐵花旗 燈件及鐵車房器具 及起造物料工鐵丁鐵 瓦面鐵生鐵細鋼等件 發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第 廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅賢勤謹啟

未考選而報効者十二名已考選不出而報効者二十三名連前共有六百五十九名大約捐至止截之日其數尚多也○謄候電旨 廣州府屬武童陳鴻涑等初一日齊赴府學官集議每人出資三分六厘隨於本日至學轅遞稟請問此次歲試舉行與否如一律停止俾各人散館以免逗遛等情學使文侍郎收閱呈詞諭以須俟與督撫籌商轉旨核辦着武童等靜候諭覆各情均紀前報茲探悉文學使初三日所懸牌示其批語大畧相同文曰陳鴻涑等批本部院會同督撫兩院密面商電奏請 旨該武童等靜候可也○考生宜知 學憲牌示云現據善後局申送監生考選二次共四百五十一名前來當經本部院於

惟是內外臣工保薦人才亦祇將二三屬員加以考語保題具奏敷衍
有奇才異能之士釋褐衣而麗彈冠起草廬而位卿貳者也推原其故祇
取才之良法人才之伏處者又不敢自薦邀竊竊恐貽譏士林于求爵祿
耳今中國非無經濟文豎之士而欲求通時務而裕西學者難乎其入豈
讀書品姿聰穎者尙能於八股外涉獵子史洞悉古來沿流如曰專門名
選是所學仍不得稱為精造其詣原國家向未設科考取神時實學又未
期列分門故我國人才雖英俊之輩亦不過諳識古事旁求時務諸書而
汲汲求用通才無怪通才之難得國家兵刑錢穀得才不易況此外如西
分門專藝足爲有用於世者更何可望有其人然臨渴掘井抱病求艾未

英 政分四股 政務處公所設在南院大花廳分爲四股徐菊人太史
○獨有戒心 何乃塋聞外人尙須索辦甚爲惶懼求榮相爲之設法榮
○鐵面難得 前紀太監殿長安縣朱弼臣大令一節離奉 旨嚴
○以自身尙難保全爲辭不如遷至江鄂尙可有濟故於前日動身由龍駒驛
○爲鄂矣 而當道恐投鼠忌器不敢追究該太監前押長安縣監升中丞並慮該縣
○以私報公有凌虐情事現又改發咸甯縣收禁多日均未提訊外間頗多
○不平之論謂若使岑中丞在陝則該太監早已明正刑典矣○檄款修河
○京函云去歲京津兵燹之後所有各官署存銀處莫不爲人所有惟海關銀
○兩約有百餘萬皆賴管理該處洋官代爲保護無失茲與中國兩全權議定

而○勝在臣○本底
管練兵股常川住公所照料
政管交涉股獎雲門廉訪管理財股○私衷揣度 升中丞於召見
時面陳七月十九能否署鑾 太后大怒面加申飭實以私衷揣度
殊屬非是故升退出時已面無人色○內廷請師 湖南坐探委員
徐衡彰明府係浙江人岐黃最精由瞿尙書奏保進內與 太后醫
病前蒙俞允五日進內一次現徐明府面奏脉理細微變動無常非
連診數日不能定脉象故奉 旨從十六日起每日進 行宮一次
○嚴拿妖匪 京函云去歲拳匪之役多以仇教滅洋爲名全權關
邸今有鑒此交還地面後密拿拳匪查有妖匪石書文黨徒甚衆竟
議加擴充 閩蘇撫叢中丞以 朝

出吏役把持商民隱情不能宣達上
部堂此次開徵痛潮陋習簡派司員
蒞前並嚴諭本署吏役人等嚴除弊端
隱情尚多隔膜未能周知爲此事仲
外抑勒需索等情即著隨時告發各
有益於國有便於商之事均可隨時
理以示體恤商民之至意爾商民人
等具其各遵毋違特示

○設爐招勇 北京傾銷一業爲預
杜撓便假銀起見外城兵舊有之二
十八家准其開設不准多添著爲令
甲陳雨督侍御已升京卿將次交卸
城務故有商人八家擬於新中城御
史到任後稟請添設○嚴禁煽惑
步軍統領順天府五城御史以訪聞

乃是廢鼎被執遞案
每罰二元○楊謙因
殘害牲畜者戒○騙
該西人去如黃鶴不
自謂英國人交美
擬聘名師 南潯龍部郎元濟獨捐巨款該處設立
學堂一所房屋現已落成部郎於前日至蘇擬聘名
師前往滬上購置中西書籍以爲開辦之需○山長
告退 蘇州某書院當道本擬早收策論而以某山
畏力阻未果茲奉有政章明諭知難再延而自廢

客港客港客港客港客港客港客港客港客港

英壹千九百零壹年九月十八號

三拜禮

五式五
五
五零肆
五
五式致
員式五

華

知米保獎

● 宋 蘇軾

香港 二一
本公司謹啓
飛烟丸 能
已通行中外
以此發 賭
老舖開設
處 香港百
甘溪正萬安
地廣利盛
吳永福 東
二一
梁天保謹啟
字日輝館刊

客發花金泰長
巧造時款大小金花
像生花籃看花瓶花
仗生綢衣通公人物
五色彩掛牌脚俱全
仰祈 寶號留心賜
顧是所厚望
辛丑年六月廿五日
省城興隆西
蓋曰 羅長泰謹啟

日開
日開
運輪船公司謹啟

五點開行
開行
渣甸公司謹啟

船半半
船半半
船半半

日本
新船
來往
汕頭
廈門
淡水

頭廈門淡水香港現在開辦派船名大義丸准
期八月初十早開行直往淡水復由淡水返廈
門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早
到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以
禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行
船頭房面議大小事務均在此便妥

辛丑年
八月
初四日

大阪商船公司
代理三井洋行
謹啟

十四日

衣手車脚車牛奶餅干有花
 膠鞋等物發客並分枝一棧在
 號專做布疋生意價錢格外
 請移玉至面商是荷
 七年 七月 十四日
 先施洋貨

茲有新鋪
完工在德
泰右便此
欵式極合
成做洋貨